



Krajský úřad
Jihočeský kraj

Odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví
Oddělení IPPC a EIA



KUCBX01O8KBS

Naše č. j.: KUJCK 122608/2026
Sp. zn.: OZZL 83054/2026/jakubec SO
Vyřizuje: Ing. Jana Kubecová
Telefon: 386720767
E-mail: kubecova@kraj-jihocesky.cz
Datum: 9. 10. 2026

Dle rozdělovníku

ROZHODNUTÍ DORUČOVANÉ VEŘEJNOU VYHLÁŠKOU

Krajský úřad Jihočeského kraje, odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví, U Zimního stadionu 1952/2, 370 01 České Budějovice (dále jen „krajský úřad“), jako příslušný správní orgán podle § 67 odst. 1 písm. g) zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů, a podle ust. § 22 písm. a) zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o posuzování vlivů na životní prostředí), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“), na základě oznámení, které podala společnost Š + H Bohunice, s.r.o., se sídlem č.p. 3, 373 01 Temelín, IČO 450 22 313, vyjádření obdržенých v rámci zjišťovacího řízení vedeného podle § 7 zákona a kritérií pro zjišťovací řízení uvedených v příloze č. 2 k zákonu,

rozhodl

podle ust. § 7 odst. 6 zákona, že záměr

Betonárna a recyklační zařízení Temelín

nemůže mít významný vliv na životní prostředí a nebude posuzován podle zákona.

1. Identifikační údaje

Název záměru

Betonárna a recyklační zařízení Temelín

Zařazení záměru

Příloha č. 1 k zákonu, kategorie II

- bod 41 – Zařízení na výrobu keramických produktů vypalováním zejména střešních tašek, cihel, žáruvzdorných cihel, dlaždic, kameniny nebo porcelánu s kapacitou od stanoveného limitu 25 tis. t/rok; výroba ostatních stavebních hmot a výrobků s kapacitou od stanoveného limitu 25 tis/rok.
- bod 56 – Zařízení k odstraňování nebo využívání ostatních odpadů s kapacitou od stanoveného limitu 2 500 t/rok.

Kapacita (rozsah) záměru

Předmětem záměru je umístění betonárny k výrobě betonových směsí a recyklačního dvora (dále také „recyklační zařízení“) na využívání a recyklaci stavebních odpadů ze stavební činnosti, demolice, terénních úprav a podobných inertních odpadů ve stávajícím areálu. Celková maximální projektovaná roční kapacita

betonárny je 50 000 m³/rok (tj. 112 tis. t). Celková projektovaná kapacita recyklačního zařízení je max. 3 500 t/rok, vlastní recyklační linka bude zajišťována externím dodavatelem max. 2 dny v roce. Všechny recyklované odpady budou v kategorii O – ostatní.

Umístění záměru

Kraj: Jihočeský
Obec: Temelín
Katastrální území: Temelín
Pozemky parc. č.: 488/6 a 488/45

Předpokládané termíny realizace záměru a ukončení provozu záměru

Předpokládaný termín zahájení provozu: 2026

Předpokládaný termín ukončení provozu: nestanoveno

Oznamovatel

Š + H Bohunice, s.r.o., se sídlem č.p. 3, 373 01 Temelín, IČO 450 22 313

Zpracovatel oznámení

Ing. Hana Pešková (autorizovaná osoba podle § 19 zákona)

2. Charakter záměru a možnost kumulace s jinými záměry

Záměrem oznamovatele je umístit do stávajícího průmyslového areálu v Temelíně betonárnu k výrobě betonových směsí a recyklační dvůr k využití a recyklaci odpadů ze stavební činnosti, demolice a terénních úprav.

Kumulace vlivů z umístění těchto zařízení se uplatní v rámci areálu, kde jsou v současnosti provozovny skladů, půjčovny nářadí, pneuservis a mycí rampa. Mimo areál se projeví kumulace ze související dopravy a dopravy po veřejných komunikacích II. třídy, které budou využívány pro dopravu materiálů, odpadů a odvoz pro betonu a recyklátu. Kumulace s jinými záměry v obci a blízkém okolí se neuplatní. Synergické účinky v lokalitě se nebudou vzhledem k umístění záměru uplatňovat.

Posuzovaný záměr není činností, která podléhá režimu zákona č. 76/2002 Sb., zákona o integrované prevenci, ve znění pozdějších předpisů.

3. Stručný popis technického a technologického řešení

Pro umístění betonárny a recyklačního dvora nejsou nutné terénní ani stavební úpravy plochy, budou využívány stávající manipulační plochy v areálu. K přístupu a výjezdu budou sloužit stávající vnitroareálové komunikace.

Betonárna

Provoz betonárny bude tvořen mobilní linkou na výrobu betonu – konkrétně ELBA SUPERMOBIL ESM 65 s kapacitou výroby cca 30-50 m³/hod., předpokládaná celková roční kapacita je 50 tis. m³ (112 tis. t). V zařízení bude jednosměnný provoz pouze v pracovní dny.

Vlastní výroba betonu je jednoduchý technologický proces spočívající v mechanickém mísení jednotlivých surovin, tj. kameniva, cementu, vody a dalších přísad (např. plastifikátorů). Poměr jednotlivých surovin závisí na požadavcích na vlastnosti betonové směsi.

Betonárna bude sloužit jako výrobní zařízení betonových směsí, které budou rozváženy na stavby autodomíchávači, příp. nákladními automobily, tzn. pro výrobu transportbetonu, a budou vyráběny dle schválené receptury. Jedná se o výrobu betonu určeného k transportu na stavby nacházející se v okolí

betonárny. Kamenivo bude skladováno ve čtyřkomorové skládce kameniva. Každá komora má 2 výsypné otvory – segmentové dávkovací uzávěry, jednotlivé frakce jsou dákovány z násypky pomocí segmentových uzávěrů do váhy. Pro zabezpečení plynulého dákování materiálu do váhy jsou násypky (pískové frakce) osazeny vibrátory. Cementové hospodářství je tvořeno 3 jednokomorovými silami o objemech 3 x 100 t. Součástí každého silu je integrovaná trubková podpěrná ocelová konstrukce. Sila byla dále doplněna o prachové filtry, pojistné přetlakové a podtlakové klapky, motýlkové podsilové uzavírání klapky s ručním ovládáním, a čeřením sil. Cement a popílek jsou dákovány do váhy cementu pomocí trubkových šnekových dopravníků. Přesné dákování jednotlivých složek je řešeno pomocí tenzometrických vah. Váha vody je jednokomorová pro dákování čisté vody. Betonárna je vybavena 4 jednokomorovými váhami pro dákování tekutých přísad do betonu. Plně automatické řízení výrobního procesu je zajišťováno řídicím programem.

Do míchačky bude plněno kamenivo, cement, voda a plastifikační přísady. Jednotlivé komponenty budou odváženy na tenzometrických vahách a dopraveny do míchačky. Po důkladném promíchání stanoveném míchacím časem bude směs vypuštěna obsluhou do přistaveného přepravního prostředku (autodomíhač, nákladní auto). Betonárna bude vybavena recyklačním zařízením, kde se budou likvidovat zbytky betonové směsi z autodomíhačů a míchačky. Při recyklaci bude docházet k odseparování cementové vody a šterku, přičemž oba komponenty se budou vracet zpět do výroby betonových směsí.

Samotná technologie sestává zejména z těchto hlavních částí:

- betonárna (mísící jádro, násypka, velín, sklad vzorků, sklad přísad, akumulční nádrž, nájezdová rampa, zásobníky cementu)
- recyklace (odvodňovací box, splachová jímka, sedimentační jímka, kalová jímka, recycling)
- zásobníky kameniva
- provozní objekt

Provozní soubory betonárny:

Míchací centrum – osazené na ocelové konstrukci míchací plošiny s výpustí nad zpevněnou plochou. Doprava kameniva bude zabezpečována skipovým vozíkem. Cement a popílek budou do míchačky dákovány pomocí elektronické tenzometrické váhy cementu, jako záměsová voda bude využívána voda z vlastní studny (vrt) nebo také kalové vody ze záchytné nádrže. Pro výrobu betonové směsi budou používány plastifikátory skladované v typové plastové nádrži ve skladu přísad, které budou do míchačky dákovány pomocí elektronické váhy a dopravovány speciálním čerpadlem. V úrovni míchací plošiny budou obslužné lávky přístupné venkovním výstupním schodištěm se zábradlím. Míchací proces bude probíhat automaticky, bude řízen dálkově z velína (místo bez obsluhy). Míchačka bude vybavena air bagem instalovaným nad mísícím jádrem osazeným v ocelovém rámu s filtračním médiem z netkaného polyesteru. Filtrem bude vybaven i dávkovač cementu – váha. Celé míchací jádro bude opláštěné a zateplené sendvičovými panely o tloušťce 80 mm, které omezí případnou prašnost a hluchost a výrazně zlepší celkový vzhled technologického celku.

Násypka – tříděné kamenivo a písek budou do prostoru betonárny dopravovány nákladními vozidly a umísťovány do jednotlivých boxů venkovní skládky dle jednotlivých frakcí. Z těchto skládek bude kamenivo dopravováno nakladačem do násypky. Váhy budou napojené na řídicí systém betonárny. Skipovým vozíkem bude kamenivo vyvezeno a nasypáno do míchacího centra.

Velín – určen pro řízení provozu betonárny, umístěný mezi mísícím centrem a cementovými silami. Jedná se o typový ocelový kontejner. Je zde umístěný technologický rozvaděč, řídicí pult s PC a tiskárnou. Ovládání činností a chodu všech technologických a funkčních celků betonárny po dobu technologického procesu (vážení, dákování složek směsi, výroba a výsyp betonu) probíhá přes průmyslový automat, který komunikuje s technologickým PC, umístěným ve velíně na místě obsluhy.

Zásobníky na cement – k míchacímu centru budou přiřazena 3 ocelová sila na cement a popílek o kapacitě 3 x 80 m³ (100 t). Sila jsou vybavena cementovými filtry osazenými v ocelových rámech s filtračním médiem z netkaného polyesteru, celková účinná plocha každého filtru je 14 m². Filtry jsou instalovány na střeše sil. Sila jsou vybavena centrálním panelem regulace, který v případě potřeby zabezpečuje spouštění cyklu automatického čištění.

Recykling – zbytky betonových směsí z výplachu domíchávačů a čištění míchačky budou zpracované v recyklačním zařízení, které odloučí tuhé složky a cementovou část, ze které se v usazovací nádrži získá kal. Odloučený kal bude zpětně využíván pro výrobu betonové směsi v betonárně. Přebytečný kal bude odčerpáván a vyvážen odbornou firmou k likvidaci. Zpětně využívaná kalová voda bude dávkována podle receptury zpět do dané dávky výroby betonu.

Recyklační zařízení

Recyklační zařízení se skládá z mobilní recyklační linky a dále pak z manipulačních a shromažďovacích ploch sloužících k přetřídění a soustřeďování přijímaných odpadů a následně k recyklaci (na mobilní recyklační lince) a ke skladování hotových výrobků. K vlastní recyklaci bude tedy využívána mobilní drtičí linka externího provozovatele, která bude na lokalitě v provozu max. 2 dny v roce. Maximální množství zpracovávaného odpadu je 3 500 t/rok (uvedeno v povolení provozu této linky). Konkrétně bude využito technické zařízení pro drcení nerostných odpadů značky TEREX-FINLAY J1160. Není vyloučeno i jiné obdobné zařízení s tím, že nedojde k překročení maximálního množství zpracovávaného odpadu a významné změně technologie drcení. K drcení sutí a kamení slouží jednočelistová drtička, technicky označená jako vibrační drtička, používající 2 čelisti – pevnou a pohyblivou. K eliminování prachu při drcení je drtička vybavena kropícím zařízením.

Dalším zařízením recyklace je zařízení pro třídění předrcených nerostných odpadů, třídění pomocí nakloněného síta pro třídění písku, šterku a stavebních recyklátů. Může pracovat samostatně nebo v soupravě s drtičkou.

Odpady určené k drcení budou nakládány nakladačem nebo bagrem do násypky drtiče a po předrcení a přetřídění budou pásovým dopravníkem sypány na shromažďovací místo nebo dopravní prostředek. Zařízení slouží k recyklaci stavebních a demoličních odpadů, zařazených výhradně do kategorie ostatních odpadů (nebezpečné odpady jsou ze zpracování vyloučeny). Ukládání recyklátu bude na samostatných, volně ložených deponiích v rámci areálu oznamovatele.

Přejímka surovin recyklačního zařízení – odpady budou při příjmu zváženy na stávající stacionární mostové váze v areálu oznamovatele, zde bude přejímán a vážen jak odpad, tak i expedovaný recyklát. Váha je umístěna mimo vlastní provoz skládkování a recyklace.

Dodavatel odpadů je povinen dokladovat kvalitu odpadu, zvláště v případě, že původ je z lokality, kde je možno předpokládat znečištění škodlivinami. Pro manipulaci s tímto materiálem bude využíván kolový čelní nakladač. Volně ložené deponie inertních odpadů budou umístěny v blízkosti mobilní recyklační linky.

Výčet odpadů k recyklaci:

17 01 01	Beton
17 01 02	Cihly
17 01 03	Tašky a keramické výrobky
17 01 07	Směsi nebo oddělené frakce betonu, cihel, tašek a keramických výrobků neuvedené pod číslem 170106, 170902 a 170903
17 05 04	Zemina a kamení neuvedené pod číslem 170503
17 05 08	Šterk ze železničního svršku neuvedený pod číslem 170507
19 12 09	Nerosty
20 02 02	Zemina a kamení

Pro snížení prašnosti budou v zařízení uplatňována následující opatření:

- venkovní skládky prašných materiálů budou v případě suchého a větrného období skrápěny užitkovou

vodou

- komunikace a manipulační plochy budou udržovány vlhké
- rychlost pohybu vozidel v areálu je omezena na 20 km/h.

Konkrétní podmínky provozu budou specifikovány v provozním řádu mobilního zařízení, celý provoz drcení a třídění bude zajištěn externím dodavatelem s vlastním provozním řádem recyklační linky. Další podmínky budou stanoveny v povolení k provozu zařízení k využívání odpadů.

Návrh ozelenění areálu

Součástí záměru je výsadba nové izolační zeleně k odclonění záměru od okolní zástavby a k eliminaci negativních vlivů záměru na okolí. Projekt zpracovala Ing. Kateřina Mrázová, červen 2026 a je součástí oznámení jako příloha H.2.II.3. Ozelenění areálu je limitováno komunikacemi, el. vedením a dalšími zákonnými limity. V projektu ozelenění jsou zohledněny převládající směry větru. Zeleň je koncipována ve 3 samostatných páslech o variabilní šíři od 2,0 do 3,5 metru, což umožňuje vytvoření robustní vícepatrové struktury, která v konečné fázi růstu vytvoří kompaktní izolační zeleň. Jednotlivé pásy jsou navrženy tak, aby se v průběhu let zapojily a vytvořily neprostupnou zelenou bariéru. Budou kombinovány různé typy dřevin – střední a vysoké keře a stromy, a také především dobrou přípravou půdy a provzdušněním podloží utuženým dlouhodobým pojezdem těžké techniky v areálu.

- severní strana 42 m x 3,5 m izolační zeleně – strana nejvíce směřující k obci, je vhodné zde umístit vegetaci, protože i když směrem do obce větry spíše nevanou, je žádoucí obec co nejvíce odclonit. V místě stávajícího travnatého porostu je navrženo vysadit 3,5 m široký pruh pásu izolační zeleně, který bude zapojen od spodních pater keřů až do korunového patra stromů. Tato strana je doplněna také o stále zelené dřeviny. Budou vysazeny stromy s min. obvodem kmene 8-10 cm (měřeno ve výšce 1 m) pyramidově zapěstované ve sponu 3,5 m a podsazeny keřovým patrem.
- východní strana 60 m x 2 m izolační zeleně – tvořena plotem z plných kovových dílců, takže hřiště je v současné době z velké části odcloněno. Ovšem tato strana je nejvíce zatížena směrem převažujícího proudění větru, takže i zde je navržena doplňující výsadba, přestože za plotem je stávající stromořadí jasanů. Plot zde není na hraně pozemku, tudíž je možné vytvořit izolační zeleň v šíři 2 m, a přesto sázet stromy 3 m od hrany pozemku. Navrženo je zde dosazení stromořadí ve sponu 7 m, což umožňuje výsadbu mimo zástín stávajících korun tam, kde to umožňuje ochranné pásmo elektrického vedení. Tam, kde není možné sázet stromy, bude provedena podsadba celého prostoru poloopadavým volně rostoucím živým plotem ve sponu 1 m, doplněným o vzrůstné keře.
- západní strana 124 m x 3,5 m izolační zeleně – tato strana sousedí s loukou za rodinnými domy. Nejedná se o žádnou intenzivně využívanou pobytovou zahradu, ale v územním plánu se jedná o plochu obytnou, tudíž je zde navržen nejširší a nejdelší pruh izolační zeleně. Šíře je volena z důvodu, aby mohly být vysazeny stromy na zákonnou vzdálenost od hranice sousedního pozemku. Plocha zde ale spíše přechází v krajinu než v obytnou zástavbu, proto jsou zde navrženy stromy vzrůstné a navazující na krajinu – duby zimní a lípy. Vše je podsazeno směsí různě vzrůstných keřů, bujných, odolných suchu a prašnosti. U plotu budou keře vyšší, u betonárny nižší, aby byly pokryty všechny etáže plochy. Stálezelené dřeviny jsou klíčovým prvkem pro zajištění celoroční funkčnosti a jsou umístěny směrem k obci.

Projekt počítá s přirozeným zapojením a prorůstáním jednotlivých dřevin do sebe. Hustý spon a druhová skladba zajistí, že kromě izolační funkce bude tato zelená bariéra sloužit také jako lokální biocentrum, které podpoří biodiverzitu a zlepší mikroklima v areálu. Celkem bude vysazeno 304 dřevin, z toho 31 stromů a 273 keřů.

Odůvodnění

1. Odůvodnění vydání rozhodnutí včetně zhodnocení charakteristiky opatření k prevenci, vyloučení a snížení všech významných nepříznivých vlivů na životní prostředí a popisu kompenzací a úvahy, kterými se příslušný úřad řídil při hodnocení zásad uvedených v příloze č. 2 k zákonu

1.1 Charakteristika záměru

Záměr „Betonárna a recyklační zařízení Temelín“ společnosti Š + H Bohunice, s.r.o., spočívá v umístění mobilní linky na výrobu betonových směsí (ELBA SUPERMOBIL ESM 65) a mobilního recyklačního zařízení pro zpracování inertních stavebních odpadů do stávajícího průmyslového areálu v obci Temelín na pozemcích parc. č. 488/6 a 488/45 v k. ú. Temelín. Projektovaná kapacita betonárny dosahuje maximálně 50 000 m³/rok (s hodinovým výkonem do 50 m³/h), zatímco mobilní drtička s ročním limitem zpracování 3 500 t bude v areálu v provozu pouze nárazově (externí dodavatel) max. 2 dny v roce. Obě zařízení jsou navržena jako mobilní bez nutnosti výstavby pevných objektů či záboru zemědělské půdy a jejich provoz bude probíhat výhradně v denní době během pracovních dnů.

1.2 Umístění záměru

Záměr betonárny a recyklačního zařízení je plánován na pozemcích parc. č. 488/6 a 488/45 v k. ú. Temelín. Zařízení budou umístěna v jižní části stávajícího průmyslového areálu stavební společnosti Š + H Bohunice, s.r.o., dle platného Územního plánu Temelín jsou dotčené pozemky vymezeny jako plochy výroby a skladování (VS). Areál je přímo napojen na silnici II/138, z východní strany bezprostředně sousedí se za silnicí umístěným sportovně-relaxačním zařízením (místním hřištěm). Vzdálenost k nejbližším stávajícím rodinným domům na jižním okraji obce (např. č. p. 6, 102 a 126) činí 230 až 270 metrů.

1.3 Charakteristika předpokládaných vlivů záměru na obyvatelstvo a životní prostředí

Vlivy na ovzduší a klima

Rozptylová studie „Betonárna Temelín“, kterou zpracoval Ing. Martin Vejr, datum vydání 7. 1. 2026, (dále jen „rozptylová studie“) a odborný posudek „Betonárna Temelín“ zpracovaný Ing. Martinem Vejrem, datum vydání 7. 1. 2026, (dále jen „odborný posudek“) prokázaly, že provoz nezpůsobí překročení imisních limitů pro prachové částice (PM₁₀ a PM_{2,5}). Roční imisní příspěvek PM₁₀ u nejbližších rodinných domů dosáhne max. 0,7 µg/m³ (zákonný limit je 40 µg/m³). Frakce PM_{2,5} tvoří pouze určitý podíl z frakce PM₁₀ a vzhledem k hodnotám imisního příspěvku částic frakce PM₁₀ na úrovni nejvýše několika desetin, resp. prvních jednotek mg/m³, lze konstatovat, že provoz řešené betonárny nezpůsobí při přibližném zachování stávajícího imisního pozadí překročení platného imisního limitu pro PM_{2,5}. Nejvyšší 24hodinový imisní příspěvek PM₁₀ u nejbližšího objektu (rodinný dům č. p. 126) činí 16,46 µg/m³, což spolu se stávajícím imisním pozadím (22 µg/m³) vytváří hodnotu 38,5 µg/m³ a ponechává dostatečnou rezervu do denního limitu 50 µg/m³. Sila na cement budou vybavena odprašovacími tkaninovými filtry s účinností 99–99,9 %. Manipulační plochy a skládky kameniva budou skrápěny užitkovou vodou a na hranicích areálu je navrženo vysazení 3 pásů izolační zeleně k zachycování prachových částic. Mobilní drtička odpadů bude v provozu pouze 1 až 2 dny v roce a disponuje integrovaným kropicím zařízením přímo na lince.

Při teoretickém plném využití maximální kapacity záměru představuje navýšení dopravy max. 32 nákladních automobilů denně, reálně se však podle propočtů oznamovatele očekává nižší vytížení s nárůstem o cca 24 nákladních automobilů denně (20 pro betonárnu a 4 pro recyklaci). Dopravní obsluha bude probíhat výhradně v pracovní dny a v denní době. Příjezd i odjezd vozidel je směřován přímo na silnici II/138, ze které se doprava dále rozděluje na silnice II. třídy (II/105, II/122, II/141). Vzhledem k tomuto přímému napojení areálu doprava vůbec neprochází obytnou zástavbou ani středem obce Temelín. Oznamovatel smluvně zaváže externí dopravce k ohleduplné jízdě tak, aby zátěž zastavěného území obce byla minimální. Pro omezení prašnosti bude omezena rychlost pohybu vozidel v celém areálu 20 km/h.

Vnitroareálové komunikace a manipulační plochy budou za suchého počasí čištěny a kropeny užitkovou vodou z vlastního vrtu, což resuspenzi prachu výrazně utlumí.

Celkově lze konstatovat, že záměr umístění mobilní betonárny a recyklačního zařízení ovlivní imisní situaci lokality významně, ale bez předpokladu překročení limitů v ovzduší. Částečně je eliminován návrhem izolační zeleně na hranicích pozemku areálu. Vliv na kvalitu ovzduší bude střednědobý, středně významný.

Emise skleníkových plynů z dopravy a dieselových pohonů stavební mechanizace jsou z hlediska celkového dopadu na klima nevýznamné.

Vlivy na obyvatelstvo

Hluková studie HS_081_2026 zpracovaná společností Marvelab s.r.o., datum vydání 25. 6. 2025 (dále jen „hluková studie“) modelovala nejnejpříznivější provozní scénář v denní době, tj. souběžný provoz betonárny, drtičky, vnitroareálové dopravy i manipulace s materiálem. U nejbližších chráněných objektů (rodinné domy č. p. 6, 56, 5, 4, 102, 3, 101, 80 a 126) se vypočtené hladiny hluku pohybují v rozmezí 29,1 dB až 46,9 dB, čímž spolehlivě vyhovují zákonnému hygienickému limitu 50 dB pro denní dobu. Provoz bude probíhat výhradně v pracovní dny a v denní době (jednosměnný provoz); v noci a o víkendech bude zařízení mimo provoz.

Zásadním faktorem pro zachování pohody bydlení v obci je přímé napojení areálu na silnici II/138. Doprava spojená s dovozem surovin a odvozem betonu nebude procházet obytnou částí ani středem obce Temelín. Při plném využití kapacity betonárny vzroste doprava o 32 příjezdů a 32 odjezdů těžkých nákladních vozidel denně (reálně se očekává zátěž cca 24 vozidel/den). Oznamovatel se smluvně zavázal zajistit, aby externí dopravci co nejméně zatěžovali obec.

S ohledem na to, že se jedná o umístění záměru, které nevyžaduje stavební úpravy, není zvažováno období výstavby. Provozem navrhované betonárny a recyklačního zařízení by nemělo dojít k narušení faktoru pohody, neboť záměr sice vyvolá větší zatížení lokality, ale toto nebude mít za následek neúnosnou zátěž. Zařízení bude umístěno ve stávajícím průmyslovém areálu, doprava bude vedena po komunikacích II. třídy s tím, že bude oznamovatelem smluvně zajištěno, že doprava bude vedena převážně mimo zastavěné území obce.

Vliv na obyvatelstvo lze hodnotit bude střednědobý, rozsahem malý až středně významný.

Vlivy na povrchové a podzemní vody

Lokalita umístění záměru nezasahuje do ochranného pásma vodních zdrojů. Nové splaškové odpadní vody po realizaci změny záměru nebudou vznikat, nedojde k významné změně počtu zaměstnanců. Nekontaminované dešťové vody budou vsakovány v místě zařízení jako doposud, kontaminaci spodních v povrchových vod z běžného provozu lze vyloučit. Oproti stávajícímu stavu nedojde k navýšení zpevněných, nepropustných ploch, a tedy ani k ovlivnění stávajících vodních poměrů na ploše záměru.

V souvislosti s realizací záměru se nepředpokládá navýšení spotřeby pitné vody či povrchových vod. K výrobě betonových směsí, snižování prašnosti na recyklační lince a ke skrápění bude využita voda z vrtu podzemních vod. S ohledem na typ zařízení a používané materiály se nepředpokládá významnější odběr vody s významným vlivem na podzemní vody, bude dodržován maximální povolený odběr podzemních vod. Vody ze skrápění se budou přirozeně vsakovat na nezpevněných plochách do podloží bez rizika kontaminace podzemních vod. Vody z mytí technologií budou kolovat v uzavřeném recyklačním okruhu a vracet se do výroby betonové směsi.

Celkově lze konstatovat, že vliv záměru na vody je střednědobý, málo významný.

Vlivy na půdu

Umístění betonárny a recyklačního zařízení ve stávajícím průmyslovém areálu si nevyžádá zábor zemědělské půdy ani pozemků určených k plnění funkcí lesa. Vlivy záměru na půdu jsou nulové.

Vlivy na horninové prostředí a přírodní zdroje

Surovinami pro výrobu betonu je kamenivo, cement, voda a další přísady. Na produkci 1 m³ betonové směsi připadá cca 1,75 t kameniva, 0,33 t cementu, 0,1-0,2 m³ vody a přísady v množství řádově litrů. Vstupní suroviny budou dováženy z lomu Slavětice či Čavyně, další materiály z běžné distribuční sítě.

Za suroviny pro recyklaci lze považovat odpady, které budou na zařízení využívány na recyklát. Celková spotřeba činí maximálně 3 500 t/rok. Do zařízení budou přijaty materiály – povolené odpady kategorie ostatní roztržiděné podle druhů.

Vliv vlastního záměru na přírodní složky prostředí, tj. na flóru, faunu a ekosystémy je nevýznamný.

Vlivy na flóru, faunu, ekosystémy, územní systém ekologické stability (ÚSES), chráněná území a krajinu

Posuzovaný záměr bude realizován uvnitř stávajícího průmyslového areálu na okraji obce Temelín a neovlivní biotu a biodiverzitu.

Z důvodu eliminace nepříznivých vlivů na ovzduší je navrženo ozelenění areálu na hranicích se sousedními pozemky. Kostru celého systému tvoří stromové patro, které zajišťuje vertikální ochranu a zachycování prachových částic ve vyšších vrstvách proudícího vzduchu. Keřové patro zahušťuje spodní a střední vrstvu výsadby, čímž brání přízemnímu proudění vzduchu a úniku prachu z areálu. Stálezelené dřeviny jsou klíčovým prvkem pro zajištění celoroční funkčnosti a jsou umístěny směrem k obci. Projekt počítá s přirozeným zapojením a prorůstáním jednotlivých dřevin do sebe. Hustý spon a druhová skladba zajistí, že kromě izolační funkce bude tato zelená bariéra sloužit také jako lokální biocentrum, které podpoří biodiverzitu alepší mikroklima v areálu. Celkem bude vysazeno 304 dřevin, z toho 31 stromů a 273 keřů. Vliv vlastního záměru na přírodní složky prostředí, tj. na flóru, faunu a ekosystémy je nevýznamný.

Vlivy na hmotný majetek a kulturní památky

Záměrem nebudou přímo a ani nepřímo ovlivněny žádné kulturní památky ani kulturní hodnoty nemateriálního charakteru.

Na základě výše uvedených vlivů lze konstatovat, že realizace uvažovaného záměru „Betonárna a recyklační zařízení Temelín“ má nevýznamný vliv na veřejné zdraví a životní prostředí.

2. Úkony před vydáním rozhodnutí

Krajský úřad Jihočeského kraje, odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví, U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice, který je příslušným úřadem podle § 22 písm. a) zákona, obdržel dne 29. 6. 2026 oznámení záměru „Betonárna a recyklační zařízení Temelín“. Oznamovatelem záměru je Š + H Bohunice, s.r.o., se sídlem č.p. 3, 373 01 Temelín, IČO 450 22 313. Oznámení podle přílohy č. 3 k zákonu zpracovala Ing. Hana Pešková, která je autorizovanou osobou podle § 19 zákona.

Krajský úřad zahájil dopisem ze dne 10. 7. 2026 č. j. KUJCK 88208/2026 zjišťovací řízení, téhož dne bylo oznámení rozesláno k vyjádření dotčeným územním samosprávným celkům a dotčeným orgánům a byla zveřejněna informace o zahájení zjišťovacího řízení v souladu s § 16 zákona na úřední desce Jihočeského kraje a obce Temelín.

Oznámení záměru včetně informace o probíhajícím zjišťovacím řízení bylo rovněž zveřejněno na internetových stránkách České informační agentury životního prostředí (CENIA) – <http://www.cenia.cz/eia>, kód záměru JHC1253. Lhůta pro vyjádření k oznámení byla dle zákona stanovena do 9. 8. 2026.

V průběhu zjišťovacího řízení byla krajskému úřadu v zákonné lhůtě zaslána k záměru celkem 3 vyjádření.

Vyjádření jsou uvedena níže v bodě 4 odůvodnění tohoto rozhodnutí.

3. Podklady pro vydání rozhodnutí

- Oznámení „Betonárna a recyklační zařízení Temelín“, které zpracovala Ing. Hana Pešková, autorizovaná osoba podle § 19 zákona
- Vyjádření uvedená v bodě 4

Krajský úřad obdržel k oznámení záměru vyjádření od dotčených správních orgánů a dotčeného územně samosprávného celku. Dotčená veřejnost uvedená v § 3 písm. i) bodu 2 zákona zaslala k oznámení nesouhlasné vyjádření.

Z obdržených vyjádření vyplývá, že k záměru nebyly vzneseny závažné připomínky, které by nebylo možno v následujících fázích přípravy záměru účinně a beze zbytku řešit, a které by zásadním způsobem zpochybnilly nebo bránily případné realizaci záměru. Příslušný úřad tedy na základě výše uvedeného nepovažuje za nutné, aby záměr byl posuzován podle zákona, neboť vlivy na jednotlivé složky životního prostředí a veřejné zdraví jsou jednoznačně určeny a není potřeba je v dalším procesu posuzování upřesňovat a doplňovat.

4. Seznam subjektů, jejichž vyjádření příslušný úřad obdržel v rámci zjišťovacího řízení

- Krajská hygienická stanice Jihočeského kraje se sídlem v Českých Budějovicích, vyjádření č. j. KHSJC 23231/2026/HOK CB-CK ze dne 23. 7. 2026
- Krajský úřad Jihočeského kraje, odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví, oddělení ochrany ovzduší a nakládání s odpady, vyjádření č. j. KUJCK 91691/2026 ze dne 17. 7. 2026
- Obec Temelín, vyjádření č. j. TEM – 1148/2026 ze dne 3. 8. 2026

5. Vypořádání vyjádření obdržených v průběhu zjišťovacího řízení

- **Krajská hygienická stanice Jihočeského kraje se sídlem v Českých Budějovicích** se záměrem souhlasí a nepovažuje za nutné záměr dále posuzovat podle zákona.

Vypořádání:

Vzhledem k charakteru vyjádření ponecháno bez komentáře.

- **Krajský úřad Jihočeského kraje, odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví, oddělení ochrany ovzduší a nakládání s odpady** z hlediska ochrany ovzduší uvádí k umístění záměru následující:

„Nově jsou v zákoně o č. 201/2012 Sb. o ochraně ovzduší, v platném znění (dále jen zákon o ochraně ovzduší) řešeny minimální vzdálenosti. Jedná se o vzdálenost zdroje znečišťování ovzduší od ploch vymezených v územním plánu – konkrétně od plochy bydlení, plochy občanského vybavení veřejného a lázeňského, plochy smíšené obytné a plochy městské obytné.

Pro betonárnu je to 200 m a pro stacionární recyklační linku je také 200 m, to ale neplatí pro mobilní recyklační linku, která je provozována po dobu několika málo dnů na různých místech Jihočeského kraje.

Betonárna

Součástí dokumentace je odborný posudek a rozptylová studie. Obojí pouze pro samotnou betonárnu, která je stacionárním zdrojem znečišťování ovzduší – jak podle odborného posudku, tak podle konstrukce – jedná se o míchací centrum na ocelové konstrukci, násypku, velín, 3 zásobníky na cement (o kapacitě 3 x 80 m³) atd.

V odborném posudku betonárny se k minimálním vzdálenostem uvádí, že „nově by plánovaný zdroj pod tuto povinnost spadal“.

Vzhledem k tomu, že se jedná o zcela nový zdroj, nevztahuje se na něj výjimka týkající se modernizace

zdrojů, které by již na místě existovaly – tedy již provozované betonárny a recyklačního dvora.

V zákoně o ochraně ovzduší se uvádí: „Orgány ochrany ovzduší vycházejí za účelem ochrany ovzduší z minimálních vzdáleností podle § 12a zákona č. 201/2012 Sb., ve znění účinném ode dne nabytí účinnosti tohoto zákona, při vydávání stanoviska, závazného stanoviska a povolení provozu, pokud řízení o vydání povolení provozu nebo postup směřující k vydání stanoviska nebo závazného stanoviska byly zahájeny po 1. červenci 2026.

Z uvedeného vyplývá, že pokud by provozovatel podal žádost – což je postup směřující k vydání – o vydání stanoviska nebo závazného stanoviska do 1. 7. 2026 včetně, pak by k minimálním vzdálenostem úřad nepřihlížel a při splnění zákonných požadavků by byl provoz povolen.

Ve vašem případě ale dále není splněna podmínka, že žádost o vydání JES byla podána až po vydání stanoviska EIA. Aby dokumentace mohla být jako podklad pro vydání JES předložena, musí již zohledňovat požadavky vzešlé ze samostatně vydaného stanoviska EIA. Tento požadavek uvádí MŽP v dokumentu Metodický pokyn k zavedení jednotného environmentálního stanoviska do praxe správních orgánů.

Ve vyjádření Ministerstva životního prostředí se uvádí:

Proces EIA není nijak provázaný s minimálními vzdálenostmi podle §12a zákona o ochraně ovzduší. Zahájení zjišťovacího řízení EIA nebo řízení EIA nelze ve vztahu k přechodnému ustanovení zavedenému zákonem č. 42/2025 Sb. v Čl. II, bodu 12, považovat za „postupy směřující k vydání stanoviska nebo závazného stanoviska“.

To znamená, že žádosti (k jejichž záměrům již bylo vydáno stanovisko EIA) podané po 1. 7. 2026 nesplňující požadavky na minimální vzdálenosti nemohou být vyřízeny kladně. Na základě uvedených skutečností se záměrem umístění betonárky do dané lokality nesouhlasíme.

Recyklační linka

Pokud provozovatel chce do místa navážet a skladovat tam materiál připravený na drcení a domluvit si se smluvním partnerem přivezení mobilní recyklační linky (která má vydané povolení provozu na území Jihočeského kraje) na drcení 2 dny v roce v maximálním množství 3 500 t/rok, jak je v podkladech uvedeno, pak povolení nepotřebuje, protože mobilní recyklační linka povolení ke svému provozu již má.

V případě skladování materiálu na místě by se provozovatele mohlo týkat povolení zdroje znečišťování ovzduší kód 12.1. - Manipulace se sypkými materiály včetně jejich skladování na otevřených plochách jinde neuvedené s celkovou projektovanou plochou deponií 3 000 m² a více s výjimkou stavenišť.

Provozovatel předložil návrh ozelenění pozemku, sloužící k minimalizaci dopadů provozu na životní prostředí. Tento návrh je kvalitně zpracován. Jedná se o ochranu obyvatel, kdy v tomto případě zahrada rodinného domu přímo sousedí s pozemkem provozovatele a hřiště s občanskou vybaveností je pouze přes silnici.“

Vypořádání:

S nesouhlasným stanoviskem oddělení ochrany ovzduší k umístění betonárny nelze souhlasit. Žádost oznamovatele o vydání jednotného environmentálního stanoviska (JES) byla doručena Krajskému úřadu Jihočeského kraje dne 30. 6. 2026 a evidována pod č. j. KUJCK 83747/2026, žádost o zahájení zjišťovacího řízení dne 29. 6. 2026 a evidována pod č. j. KUJCK 83054/2026. Tím byl postup směřující k vydání stanoviska zahájen před rozhodným datem 1. 7. 2026. Na základě přechodného ustanovení čl. II bodu 12 zákona č. 42/2025 Sb., kterým se mění zákon č. 201/2012 Sb., o ochraně ovzduší, ve znění pozdějších předpisů, a další související zákony, se tak na posuzovaný záměr pravidlo minimálních vzdáleností dle § 12a zákona o ochraně ovzduší nevztahuje, jak sám úřad ve svém vyjádření potvrdil.

Předložený odborný posudek i výsledky rozptylové studie jednoznačně potvrdily, že díky moderním filtrům na silech (účinností 99,9 %) a skrápění ploch nedojde u nejbližší zástavby k překročení imisních limitů pro

prachové částice PM₁₀ a PM_{2,5} a zdroj (betonárna) plní technické podmínky provozu i požadavky na nejlepší dostupné techniky (BAT).

➤ **Obec Temelín** ve svém vyjádření uvádí:

„Žádáme o posouzení provozu obou zařízení s důrazem na prašnost, hlučnost a dopravní zatížení s ohledem na sousedství sportovně relaxačního zařízení a sousední soukromou obytnou zástavbou.

Dále žádáme posouzení způsobu nakládání s odpadními vodami, které budou vznikat při provozu například, zkrápění plochy a také při mytí zařízení.“

Vypořádání:

Podle předloženého oznámení, které zpracovala Ing. Hana Pešková, autorizovaná osoba podle § 19 zákona, bude zákonný imisní limit pro prachové částice (PM₁₀ i PM_{2,5}) splněn i v případě souběžného provozu betonárny a recyklačního zařízení.

Závěry se opírají o fakta a výpočty uvedené v rozptylové studii a odborném posudku. Zákonný imisní limit pro 24hodinovou koncentraci částic PM₁₀ je 50 µg/m³, přičemž legislativa, příloha č. 1 k zákonu o ochraně ovzduší, připouští až 35 překročení této hodnoty za rok. Stávající imisní pozadí v lokalitě Temelín dosahuje koncentraci částic PM₁₀ 22 µg/m³. Samotný příspěvek betonárny v nejvíce zatíženém místě u nejbližší obytné zástavby (referenční bod RB 3 – rodinný dům č. p. 126) činí maximálně 16,46 µg/m³. Součet imisního pozadí a provozu samotné betonárny dává hodnotu cca 38,5 µg/m³, čímž u obytných domů zůstává rezerva více než 11 µg/m³ do zákonného limitu. Recyklační zařízení (mobilní drtička) bude v areálu v provozu pouze max. 2 dny v roce. Drtička je přímo vybavena integrovaným kropícím zařízením, které skrápí zpracovávaný materiál přímo během drcení a eliminuje prašnost u zdroje. Sekundární prašnost v areálu se minimalizuje skrápěním manipulačních ploch a skládek kameniva užitkovou vodou z vlastní studny a omezením rychlosti vozidel v areálu na 20 km/h.

Pro roční průměrnou koncentraci PM₁₀ platí limit 40 µg/m³, stávající pozadí je 12,3 µg/m³ a příspěvek betonárny činí max. 0,7 µg/m³. Pro roční průměrnou koncentraci PM_{2,5} platí limit 20 µg/m³, stávající pozadí je 8,7 µg/m³. Vzhledem k tomu, že drtička bude v provozu max. 2 dny v roce, je její vliv na celoroční průměrné koncentrace prakticky zanedbatelný.

Oznámení záměru proto shrnuje, že i při zohlednění souběhu činnosti obou zařízení a s nimi související dopravy nebude v ovzduší docházet k překračování platných imisních limitů.

Nakládání s vodami, které budou využívány k eliminaci prašnosti (zkrápění), je v oznámení řešeno v kombinaci s popisem propustnosti ploch a recyklace technologických vod. Pro zkrápění manipulačních ploch a venkovních skládek kameniva bude využívána užitková voda z vlastního vrtu v areálu. Jelikož betonárna i recyklační zařízení budou umístěny na nezpevněných a propustných plochách, počítá se s tím, že se tato nekontaminovaná voda (podobně jako srážková) bude vsakovat přímo v místě. Pro odpadní vody vznikající při mytí (výplach domíchávačů a čištění míchačky) je navržen uzavřený cyklus recyklace. Betonárna bude vybavena recyklačním zařízením, které odseparuje pevné složky a kalovou vodu zpětně využije do výroby jako vodu záměsovou pro výrobu nových betonových směsí. Oznámení uvádí, že díky výše uvedeným systémům nebudou vznikat nové technologické odpadní vody. Splaškové vody budou i nadále likvidovány prostřednictvím stávajícího sociálního zázemí areálu.

Pro záměr „Betonárna a recyklační zařízení Temelín“ bylo v souladu s § 7 zákona provedeno zjišťovací řízení podle zákona. Jeho cílem bylo zjištění, zda záměr může mít významný vliv na životní prostředí a zda bude posuzován podle zákona. Ze závěru oznámení vyplývá, že celkově jsou negativní vlivy realizace záměru na jednotlivé složky životního prostředí vyhodnoceny jako akceptovatelné. Zpracovatelka oznámení je dle § 19 zákona autorizovanou osobou. Po provedeném zjišťovacím řízení podle kritérií uvedených v příloze č. 2 zákona a vyhodnocení obdržených vyjádření dospěl příslušný úřad k závěru, že záměr nemůže mít významný negativní vliv na životní prostředí a nebude posuzován podle zákona.

Poučení o odvolání

Proti tomuto rozhodnutí může podat odvolání k Ministerstvu životního prostředí, odboru výkonu státní správy I, oddělení České Budějovice, oznamovatel, dotčená veřejnost uvedená v § 3 písm. i) bodě 2 zákona a dotčené územně samosprávné celky, a to do 15 dnů ode dne jeho doručení podáním učiněným u Krajského úřadu Jihočeského kraje, odboru životního prostředí, zemědělství a lesnictví, U Zimního stadionu 1952/2, České Budějovice 7, 370 01 České Budějovice. Splnění podmínek podle § 3 písm. i) bodu 2 zákona musí dotčená veřejnost předložit v odvolání.

Ing. Zdeněk Klimeš

vedoucí odboru

Obec Temelín, jako dotčený územně samosprávný celek, žádáme o vyvěšení tohoto rozhodnutí na místě k tomu určeném po dobu stanovenou zákonem (minimálně 15 dnů) a poté o zaslání vyrozumění o vyvěšení Krajskému úřadu Jihočeského kraje, odboru životního prostředí, zemědělství a lesnictví. Po stejnou dobu bude rozhodnutí vyvěšeno na úřední desce Krajského úřadu Jihočeského kraje a zveřejněno též způsobem umožňujícím dálkový přístup. Patnáctým dnem po vyvěšení na úřední desce Krajského úřadu Jihočeského kraje se písemnost považuje za doručenou.

Záznam o zveřejnění:

Vyvěšeno dne:

Sejmuto dne:

Úřad vyvěšující písemnost na úřední desku tímto potvrzuje, že písemnost byla současně zveřejněna i způsobem umožňujícím dálkový přístup podle ustanovení § 25 odst. 2 správního řádu.

Razítko a podpis:

Do závěru zjišťovacího řízení lze také nahlédnout v Informačním systému EIA na internetových stránkách České informační agentury životního prostředí (CENIA) – www.cenia.cz/eia, kód záměru JHC1253. V rámci Informačního systému EIA bude dále dostupná i informace o nabytí právní moci tohoto rozhodnutí.

Rozdělovník**Oznamovatel**

- Š + H Bohunice, s.r.o., č.p. 3, 373 01 Temelín *(DS)*

Dotčené územní samosprávné celky

- Jihočeský kraj, k rukám člena Rady Jihočeského kraje Ing. Davida Štojdla, U Zimního stadionu 1952/2, České Budějovice 7, 370 01 České Budějovice – zde *(vnitřní pošta)*
- Obec Temelín, Temelín 104, 373 01 Temelín *(DS)*
Se žádostí o zveřejnění po dobu nejméně 15 dní na fyzické i elektronické úřední desce.

Dotčené orgány

- Městský úřad Týn nad Vltavou, odbor životního prostředí, náměstí Míru 2, 375 01 Týn nad Vltavou *(DS)*
- Krajská hygienická stanice Jihočeského kraje se sídlem v Českých Budějovicích, Na Sadech 25, 370 71 České Budějovice *(DS)*
- Krajský úřad Jihočeského kraje, odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví – zde *(kopie)*

Na vědomí

- Povodí Vltavy, státní podnik, závod Horní Vltava, Litvínovická 5, 371 21 České Budějovice *(DS)*

Dále obdrží (s žádostí o zveřejnění na úřední desce) (e-mail)

- Jihočeský kraj, U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice, prostřednictvím: Krajský úřad Jihočeského kraje, odbor kancelář ředitele, U Zimního stadionu 1952/2, České Budějovice 7, 370 01 České Budějovice